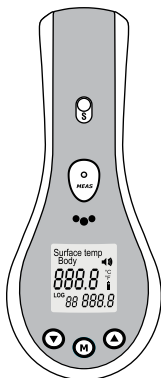


ТЕРМОМЕТР БЕСКОНТАКТНЫЙ  
ИНФРАКРАСНЫЙ  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# SENSITEC NB-401



INFRARED THERMOMETER  
USER MANUAL

# СОДЕРЖАНИЕ

Общая информация.....	3
1.Свойства.....	4
2.Информация о безопасности.....	4
3.Рекомендации по применению.....	6
4.Описание.....	7
5.Дисплей.....	8
6.Значение символов на корпусе термометра.....	9
7.Техническая информация.....	9
8.Рекомендации по первому использованию и проверке точности.....	11
9.Измерение температуры тела.....	12
10.Настройка термометра.....	13
11.Уход и чистка.....	16
12.Возможные неисправности и способы их устранения..	16

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прибор специально разработан для измерения температуры тела человека. Он идеально подходит для измерения температуры тела у детей, даже во время сна. Также вы можете измерить температуру различных поверхностей, воды в детской ванночке, детского питания и т.п.

Мы рекомендуем Вам знать свою индивидуальную нормальную температуру тела, когда Вы себя хорошо чувствуете, чтобы правильно интерпретировать данные, отличающиеся от среднестатистических.

**Внимание:** В случае появления температуры тела выше 38 градусов, рекомендуем незамедлительно обратиться к Вашему терапевту.

## I. СВОЙСТВА

- Точное бесконтактное измерение.
- Жидкокристаллический дисплей с подсветкой.
- Выбор режима измерения температуры тела «**BODY**» или поверхности «**SURFACE**».
- Возможность выбора системы измерения температуры по Цельсию (**C**) или Фаренгейту (**F**).
- Установка сигнала высокой температуры.
- Память на последние 32 измерения.
- 10 000 измерений на двух батарейках.
- Цвет подсветки зависит от температуры.
- Автоматическое сохранение данных и выключение.

## 2. ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

- Устройство должно быть использовано по назначению в соответствии с данной инструкцией.
- Температура воздуха при эксплуатации устройства должна соответствовать диапазону: от 10 до 40 °C.
- Не подвергайте термометр воздействию электричества.
- Не подвергайте термометр воздействию экстремальных температур. Температура хранения от -20 до +50 °C.
- Не используйте устройство при относительной влажности воздуха выше 85%.
- Не используйте устройство вблизи источников высокого электромагнитного излучения, таких как сотовый телефон, источник беспроводной связи и т.п.
- Храните устройство вдали от воды и источников

избыточного тепла. Избегайте воздействия прямых солнечных лучей.

- Во избежание повреждений не бросайте устройство и не подвергайте его ударному воздействию. Не используйте повреждённое устройство.
- Для достижения максимальной точности измерения уберите со лба волосы, испарину, головной убор.
- Расстояние между термометром и измеряемой поверхностью должно соответствовать диапазону: от 5 до 15 см.
- Перед первым применением устройство следует выдержать в помещении не менее 15 – 30 минут.
- В случае возникновения препятствий для измерения в лобной области или если температура помещения значительно отличается, возможно, измерение за мочкой уха.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.

#### **Внимание:**

- Перед измерением температуры уберите со лба волосы и вытрите испарину.
- Выберите режим «**BODY**» для измерения температуры тела или режим «**SURFACE**» для измерения температуры поверхности.
- В зависимости от типов и толщины кожи возможна разница в показаниях температуры тела.
- В случае возникновения проблем в работе термометра, обратитесь к обслуживающей организации. Не пытайтесь устранить неполадки самостоятельно.

### 3. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ИК термометр разработан для бесконтактного измерения температуры тела у взрослых и детей (функция «**BODY**»).

ИК термометр может также применяться для измерения температуры детского питания и воды для купания, а также для измерения комнатной температуры (функция «**SURFACE**»).

ИК термометр не предназначен для измерения температуры ректальным, оральным и подмышечным способом.

**На температуру здорового человека влияют следующие факторы:**

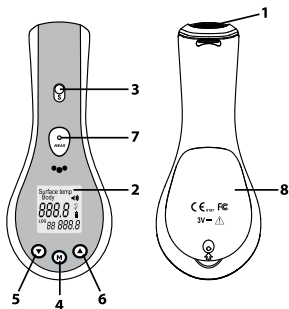
- Индивидуальные особенности обмена веществ.
- Возраст (температура тела у младенцев и маленьких детей выше, а с возрастом она понижается. У детей колебания температуры происходят быстрее и чаще).
- Одежда, в которую одет человек.
- Температура окружающей среды.
- Время дня (утром температура тела ниже, а к концу дня она повышается).
- Предшествующая физическая нагрузка.
- Способ измерения.
- Фаза менструального цикла.

## Нормальные показатели температуры тела для разных возрастных категорий

Возраст	Нормальная температура, °C
0 – 2 года	36,4 – 38,0
3 – 10 лет	36,1 – 37,8
11 – 65 лет	35,9 – 37,6
> 65 лет	35,8 – 37,5

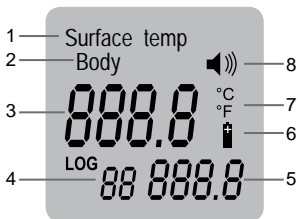
Для достижения правильных и стабильных результатов при первом применении термометра рекомендуется провести проверку и, в случае необходимости, произвести настройку прибора с помощью ртутного термометра (п. 8 данной инструкции).

## 4. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



1. Инфракрасный датчик.
2. ЖК-дисплей.
3. Кнопка «**ВЫБОР РЕЖИМА**».
4. Кнопка «**MODE**».
5. Кнопка «**ВНИЗ**».
6. Кнопка «**ВВЕРХ**».
7. Кнопка «**ИЗМЕРЕНИЕ**».
8. Отсек для батареек.

## 5. ДИСПЛЕЙ



1. Режим «**SURFACE**».
2. Режим «**BODY**».
3. Значение температуры.
4. Порядковый номер измерения.
5. Отображение последнего сохраненного значения температуры.
6. Уровень заряда батарейки.



7. Единица измерения: по Цельсию (°C)  
или по Фаренгейту (°F).
8. Символ звукового сигнала.

## 6. ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ НА КОРПУСЕ ПРИБОРА

	Напряжение питания: 3 В постоянного тока
	Тип оборудования: В (с повышенной степенью защиты)
	В целях защиты окружающей среды, пожалуйста утилизируйте элементы питания согласно установленным правилам
	Внимание! Прочитайте сопроводительную документацию
	Информация о производителе
	Дата производства
	Прибор соответствует применимым требованиям Европейской Директивы 93 / 42 / ЕЕС

## 7. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Параметр	Значение
Диапазон измерений температуры в режиме « <b>BODY</b> »	30,0 – 42,5°C 89,6 – 108,5°F
Диапазон измерения температуры в режиме « <b>SURFACE</b> »	0 – 60°C 32 – 140°F
Точность	±0,3°C/ ±0,6°F

Расстояние от измеряемой поверхности	5 – 15 см
Время измерения	0,5 с
Коэффициент излучения	0,95 (фиксированный)
Спектральная характеристика	8 ~ 14 мкм
Автоматическое отключение	7 секунд
Температура окружающей среды при эксплуатации	10 – 40 °С
Температура хранения	-20 +50 °С
Относительная влажность	10 – 90% (хранение) ≤85 (эксплуатация)
Питание	DC 3 В (2 батарейки 1,5 В тип «AAA»)
<p><b>Поле зрения</b>          Размер объекта должен быть больше поля зрения термометра. Чем меньше объект измерения, тем ближе должен быть термометр к объекту. Для достижения максимальной точности цель должна быть в два раза больше поля зрения термометра.</p>	

### Точность бесконтактного измерения

От 32 до 35,9 °С	± 0,3 °С	Согласно стандарту ASTM Y1965-1998 (2003)
От 36 до 39,0 °С	± 0,2 °С	
От 39 до 42,0 °С	± 0,3 °С	

## 8. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПЕРВОМУ ПРИМЕНЕНИЮ И ПРОВЕРКЕ ТОЧНОСТИ

**Шаг 1.** Измерьте температуру тела ртутным термометром. Предположим, вы получили результат  $36,5^{\circ}\text{C}$ .

**Шаг 2.** Сопоставьте полученный результат с нормой температуры тела в зависимости от способа измерения. Показатели температуры в зависимости от способа измерения:

Способ измерения	Нормальная температура $^{\circ}\text{C}$
Ректальный	36,3 – 37,8
Оральный	36,0 – 37,5
Подмышечный	34,7 – 37,3
Ухо	36,0 – 37,8

Следует иметь в виду, что ректальный способ измерения наиболее точно отражает центральную температуру тела.

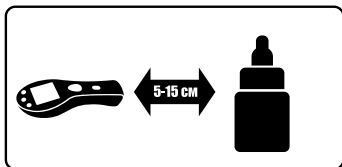
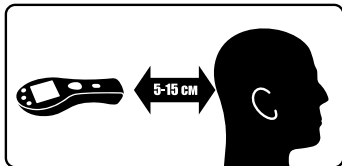
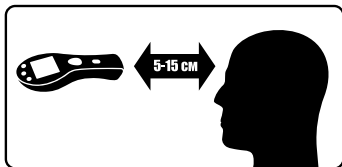
**Шаг 3.** Измерьте температуру бесконтактным термометром, держа его на расстоянии 5-15 см от лба пациента. Уберите все возможные препятствия со лба пациента (волосы, испарина и др). Если при измерении вы получили температуру  $36,5^{\circ}\text{C}$ , термометр работает исправно. Если же температура оказалась другой, например  $35,4^{\circ}\text{C}$ , (разница составляет  $0,1^{\circ}\text{C}$ ), необходимо провести настройку термометра.

Для этого нажмите клавишу «MODE» и удерживайте ее в течение 2 секунд. На экране появится F1. Нажимайте на кнопку «MODE», пока на экране не появится F3. После этого нажимайте кнопку «вверх» для того чтобы добавить разницу 0,10 °С.

**Шаг 4.** Снова измерьте температуру бесконтактным термометром для проверки правильности измерения.

## 9. ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ТЕЛА

- Вставьте элементы питания в отсек.
- При первом применении или при замене элементов питания устройство следует выдержать в помещении не менее 15 – 20 минут.
- Если устройство не использовалось долгое время, рекомендуется сначала измерить комнатную температуру.
- Убедитесь, что измерениям в области лба не препятствуют волосы, испарина, косметика, головной убор. Наведите прибор на лоб пациента (см. рисунок) на расстоянии от 5 до 15 см. Нажмите кнопку **«ИЗМЕРЕНИЕ»** — температура отобразится на дисплее через 1 сек .
- При наличии факторов, препятствующих измерению температуры в области лба или при значительном различии температуры тела пациента и температуры окружающей среды, рекомендуется измерение температуры за мочкой уха.



## Ю. НАСТРОЙКА ТЕРМОМЕТРА

Настройка термометра в режиме измерения температуры поверхности (режим «SURFACE»)

- **Выбор единицы измерения температуры — F1.** Нажмите и удерживайте клавишу «MODE» в течение 2 секунд, на экране появится F1. Для выбора градусов Цельсия нажмите кнопку «ВНИЗ», Фаренгейта — кнопку «ВВЕРХ».

- **Установка уровня включения сигнала — F2.**  
Нажмите и удерживайте клавишу «MODE» в течение 2 секунд, на экране появится F1. Нажимайте кнопку «MODE» до появления F2.  
Для того чтобы повысить порог появления сигнала, нажимайте кнопку «ВВЕРХ», нажимайте кнопку «ВНИЗ», чтобы понизить порог.
- **Включение/выключение звука — F3.**  
Нажмите и удерживайте клавишу «MODE» в течение 2 секунд, на экране появится F1. Нажимайте на кнопку «MODE» до появления F3. Нажмите клавишу «ВВЕРХ» для включения сигнала или клавишу «ВНИЗ» для выключения.
- **Выход из меню настроек.**  
Нажмите и удерживайте клавишу «MODE» до момента отключения экрана.

### **Настройка термометра в режиме измерения температуры тела (режим «BODY»).**

- **Выбор единицы измерения температуры — F1.**  
Нажмите и удерживайте клавишу «MODE» в течение 2 секунд, на экране появится F1. Для выбора градусов Цельсия нажмите кнопку «ВНИЗ», Фаренгейта — кнопку «ВВЕРХ».
- **Установка уровня включения сигнала — F2.**  
Нажмите и удерживайте клавишу «MODE» в течение 2 секунд, на экране появится F1. Нажимайте кнопку «MODE» до появления F2. Для того чтобы повысить порог появления сигнала, нажимайте кнопку «ВВЕРХ», нажимайте кнопку «ВНИЗ», чтобы понизить порог.
- **Калибровка — F3.**  
Нажмите и удерживайте клавишу «MODE» в течение 2

секунд, на экране появится **F1**. Нажимайте на кнопку «**MODE**» до появления на экране **F3**. После этого нажимайте кнопку «**ВВЕРХ**» для того, чтобы увеличить значение на  $0,1\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $0,1\text{ }^{\circ}\text{F}$ ), или кнопку «**ВНИЗ**», чтобы ее уменьшить.

- **Включение/выключение звука — F4.**  
Нажмите и удерживайте клавишу «**MODE**» в течение 2 секунд, на экране появится **F1**. Нажимайте на кнопку «**MODE**» до появления **F4**. Нажмите клавишу «**ВВЕРХ**» для включения сигнала или клавишу «**ВНИЗ**» для выключения.
- **Выход из меню настроек.**  
Нажмите и удерживайте клавишу «**MODE**» до момента отключения экрана.

### **Сохранение данных.**

Все измерения температур автоматически сохраняются в памяти прибора, что отображается в правом углу ЖК-дисплея. Для просмотра сохраненных измерений нажмите одновременно кнопки «**ВВЕРХ**» и «**ВНИЗ**» и держите около 2-х секунд до включения термометра. Теперь с помощью кнопок «**ВВЕРХ**» и «**ВНИЗ**» можно просмотреть сохраненные измерения. Для очистки памяти прибора с помощью клавиш «**ВВЕРХ**» и «**ВНИЗ**» выберите ячейку памяти «0» и нажмите кнопку «**MODE**».

### **Замена элементов питания.**

Если на ЖК дисплее мигает изображение батареи, это означает низкий заряд элементов питания. Откройте крышку отсека и замените элементы питания, соблюдая полярность. Не используйте перезаряжаемые аккумуляторы. Если термометр не будет использоваться в течение длительного времени — храните его без элементов питания.

## Срок службы

Инфракрасный термометр специально разработан для интенсивного применения и рассчитан на 10 000 измерений на 1 комплекте батареек.

## II. УХОД И ЧИСТКА

- ИК сенсор — самая хрупкая часть прибора, необходимо обращаться с ним с особой осторожностью. Можно осуществлять очистку с помощью 70% раствора спиртосодержащей жидкости, без использования абразивных средств.
- Хранить вдали от источников влаги, в сухом помещении, избегать попадания пыли и воздействия солнечных лучей.

## 12. ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении описанных ниже проблем, обратитесь к данному руководству пользователя. Если же проблемы будут возникать систематически, обратитесь к обслуживающей организации.

- Экран показывает температуру тела ниже 32,0 °С. Возможно, вы включили режим «**SURFACE**», и термометр отображает температуру поверхности тела.
- На экране мигает знак «**HI**». Это означает, что измеряемая температура тела выше 42,50 °С, а измеряемая температура поверхности выше 60 °С.
- На экране мигает знак «**LO**». Это означает, что измеряемая температура тела ниже 32 °С, а измеряемая температура поверхности ниже 0 °С.



## **ОРГАНИЗАЦИИ, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩИЕ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- ООО «МЕДИКОМ», 129301, г. Москва, ул. Касаткина д.3
- ООО «Орион» 672007, г. Чита, ул. Богомякова 62-44, ст.1

## **ПУНКТЫ ПРИЕМА ПРЕТЕНЗИЙ**

- Владивосток, ул. Кирова, д. 23, 690068
- Волгоград, ул. Садовая, д. 39, 400002
- Екатеринбург, ул. Старых Большевиков, д. 2Б, 620017
- Красноярск, ул. 9 Мая, д. 5, 660118
- Новосибирск, Красный проспект, д.220, корп.53, 630049

## **КОМПЛЕКТНОСТЬ СРЕДСТВА ИЗМЕРЕНИЯ**

- Термометр медицинский инфракрасный
- Чехол для хранения
- 2 элемента питания тип АА
- Руководство по эксплуатации
- Отвёртка
- Коробка упаковочная картонная

## **ПОВЕРКА**

Поверка осуществляется по документу «Термометры медицинские электронные инфракрасные. Методика поверки», утвержденному ГЦИ СИ «ВНИИОФИ» 02.07.2004 г.

Межповерочный интервал 2 года.

# CONTENTS

General Description.....	19
1. Features.....	20
2. Safety Information.....	20
3. Recommendations for Use.....	21
4. Description.....	23
5. Display.....	24
6. Description of Symbols on the Thermometer.....	24
7. Technical Information.....	25
8. Advice for the First Use on Precision Testing.....	26
9. Procedure for Measuring Body Temperature.....	27
10. Different Measuring Functions.....	28
11. Maintenance and Cleaning.....	30
12. Troubleshooting.....	31

## GENERAL DESCRIPTION

The device is designed to measure human body temperature. It is ideal for measuring body temperature of children, even during sleep. You can also measure the temperature of air, different objects, like water in the baby bath, baby food etc.

We recommend you to know your normal individual body temperature when you feel well in order to properly interpret the data that differ from the average.

**Warning:** In case if the body temperature is above 38 °C, we recommend you to contact your physician immediately.

## I. FEATURES

- Precise non-contact measurements.
- Selectable Body and Surface temperature.
- User selectable °C or °F.
- Adjustable high temperature signal.
- Memory for 32 measurements.
- Automatic Data Hold & Auto power off.
- Automatic selection range.
- Display Resolution 0.1 °C (0.1 °F).
- Backlight LCD display.
- Colour of display changes depending on temperature level.

## 2. SAFETY INFORMATION

- The device must be used only for the purposes described in this user manual.
- Do not drop or knock the device, and do not use it in case of damage.
- The device must be used only in an ambient temperature range between 10 and 40 °C.
- Do not expose the thermometer to electric shocks.
- Do not expose this thermometer to extreme temperature conditions (>50 °C or <-20 °C).
- Do not use the device in relative humidity higher than 85%.
- Do not immerse the device into water or other liquids.

- Do not use the device near sources of a high electromagnetic radiation, such as cordless or cellular phones.
- Keep the device away from water and heat sources, including direct sunlight.
- Do not attempt to charge the batteries that cannot be charged.
- Keep the device in the room pending 15-30 minutes before the first use.

**Warning:** Before taking of the temperature make sure to remove hair, sweat, make-up or any other obstacles from the forehead. Select «**BODY**» mode to measure the body temperature and «**SURFACE**» mode to measure the surface temperature. Depending on the type and thickness of skin there can be difference in the readings of body temperature. Should a problem occur with your device please contact your retailer. Do not attempt to repair the device yourself.

### 3. RECOMMENDATION FOR USE

Thermometer is designed for non-contact body temperature measurement, namely for forehead and temporal region of adults and children (mode «**BODY**»). Thermometer can also be used to measure the temperature of a baby-bottle or bath, or room temperature (by using the «**SURFACE**» mode). Thermometer is not intended for rectal, oral and axillary method of temperature measurement. The factors following can influence the body temperature of a healthy person:

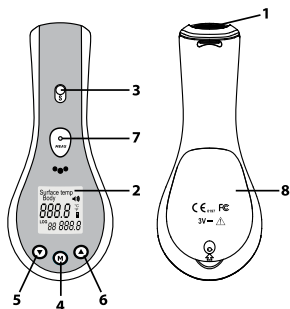
- Individual peculiarities of metabolism.
- Age (body temperature of infants and small children is higher and it decreases with age. Children are likely to have significant temperature fluctuations faster and more often).
- Clothes that a person is wearing.
- Temperature of air.
- Time of day (In the morning the body temperature is lower, and by the end of the day it rises).
- Preceding physical activity.
- Measurement method.
- Phase of the menstrual cycle.

### Normal body temperature according to age

Age	Normal temperature, °C
0 – 2	36,4 – 38,0
3 – 10	36,1 – 37,8
11-65	35,9 – 37,6
Over 65	35,8 – 37,5

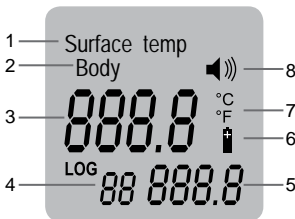
To achieve the correct and stable results during the first use of the thermometer, we advise to test it and, if necessary, adjust the device with the help of a mercury thermometer (part 8 of this manual).

## 4. DESCRIPTION






1. IR Sensor.
2. LCD display.
3. Body/surface switch.
4. MODE button.
5. Button «**DOWN**».
6. Button «**UP**».
7. Measurement button.
8. Battery compartment.

## 5.DISPLAY







1. Surface mode.
2. Body mode.
3. Temperature display.
4. Measurement number.
5. Last measurement value.
6. Battery charge level.
7. Measuring unit (C° or F°).
8. Alarm signal value.

## 6. DESCRIPTION OF SYMBOLS ON THE THERMOMETER

	Supply voltage: 3V direct current
	Type of equipment: B ( with higher rate of protection)
	With the aim of environment protection, please, utilize the batteries according to the set of rules



	Attention! Read the accompanying documentation
	The name and the address of the manufacturer
	Production date
	The device is in conformity with applicable requirements of MDD 93 / 42 / EEC

## 7. TECHNICAL INFORMATION

Parameter	Value
Body temperature range	30,0°C to 42,5°C / 86,0°F to 108,5°F
Surface temperature range	0°C to 60°C / 32°F to 140°F
Basic accuracy	±0,3°C / ±0,6°F
Measuring distance	5-15cm
Response time	0,5 s
Overrange indication	LCD will show "Hi" / "Lo"
Emissivity	0,95 fixed value
Spectral response	8~14 um
Power off	Automatically shut off after approx. 7 seconds
Operating temp.	10°C to 40°C (50°F to 104°F)
Storage temp.	-20°C to 50°C / -4°F to 122°F Humidity Rate 10%~90%RH (storage), <80%RH (operating)
Humidity Rate	10%~90%RH (storage), <80%RH (operating)
Power	DC 3V (2x1,5V "AAA" batteries)

## Precision of Non-contact Measurement

From 30 to 35,9 °C	$\pm 0,3$ °C	According to standard ASTM E1965-1998 (2003)
From 36 to 39,0 °C	$\pm 0,2$ °C	
From 39 to 42,0 °C	$\pm 0,3$ °C	

## 8. ADVICE FOR THE FIRST USE ON PRECISION TESTING

**Step 1.** Take the temperature of a person using a mercury thermometer. You will get 36,6 °C for instance.

**Step 2.** Compare this result with the normal body temperature, depending on the measurement method as shown in the table below:

Measurement method	Normal temperature, °C
Rectal	36,3 – 37,8
Oral	36,0 – 37,5
Axillary	34,7 – 37,3
Ear	36,0 – 37,8

It should be kept in mind that the rectal method of measurement most closely reflects the central body temperature.

**Step 3.** Take the temperature of the same person using the non-contact thermometer keeping the 5 to 15 cm distance between the thermometer and the forehead. Remove any obstacles from the patient's forehead (hair, perspiration, make-up etc). If you get 36,6°C, the non-contact thermometer is properly set and ready for use. If you get a different temperature, 36,4°C (your difference is 0,1°C) for example, you should tune the non-contact thermometer.

To do it, press the «**MODE**» button for 2 seconds, the screen displays «**F1**». Press «**MODE**» button again until you get «**F3**». Press «**UP**» button in order to add the difference 0,1°C.

**Step 4.** To check, take the temperature again using the non-contact thermometer.

## 9. PROCEDURE FOR MEASURING BODY TEMPERATURE

- Install the batteries.
- For the first use or when replacing the batteries the device must be stored in the room at least for 15-20 minutes.
- If the device has not been used for a long time, we recommend you to measure the room temperature first.
- Make sure there is no hair, perspiration, cosmetic or cap covering the forehead. Point the device at the patient's forehead (see the picture) at a distance of 5 to 15 cm Press the trigger – the temperature will be displayed less than in 1 second.
- If there are obstacles for measuring in the forehead area or the ambient temperature is significantly different, the temperature can be measured behind the earlobe.

## 10. DIFFERENT MEASURING FUNCTIONS

### Surface temperature mode settings

- **Temperature Unit setting — F1 menu.**  
Press «**MODE**» button for 2 seconds, **F1** will appear in the display. Release the button, Press «**DOWN**» button for degree Celsius, «**UP**» button for degree Fahrenheit.
- **Alarm setting — F2 menu.**

Press «**MODE**» button for 2 seconds, **F1** will appear in the display. Press «**MODE**» button a second time, **F2** will appear in the display. Release the button, press «**DOWN**» or «**UP**» button to set alarm value.

- **Buzzer ON/OFF setting — F3 menu.**

Press «**MODE**» button for 2 seconds, **F1** will appear in the display. Press «**MODE**» button a third time, **F3** will appear in the display. Release the button, press «**UP**» button to start the buzzer and «**DOWN**» button to stop it.

- **Exiting the Setting Mode.**

Keep pressing «**MODE**» button until the display is off.

### Exiting the Setting Mode.

- **Temperature Unit setting — F1 menu.**

Press «**MODE**» button for 2 seconds, **F1** will appear in the display. Release the button, Press «**DOWN**» button for degree Celsius, «**UP**» button for degree Fahrenheit.

- **Alarm setting — F2 menu.**

Press «**MODE**» button for 2 seconds, **F1** will appear in the display. Press «**MODE**» button a second time, **F2** will appear in the display. Release the button, press «**UP**» or «**DOWN**» button to set alarm value..

- **Correction Mode (Only for the Body Measurement Mode) — F3 menu.**

To adjust the total variation of the Non-contact Body Infrared Thermometer, press «**MODE**» button for 2 seconds, **F1** will appear in the display. Press «**MODE**» button a third time until **F3** appears in the display. Release the button, press «**UP**» button to increase 0,1°C (0,1°F) each time or «**DOWN**» button to reduce 0,1°C (0,1°F) each time.

- **Alarm ON/OFF setting — F4menu.**

Press «**MODE**» button for 2 seconds, **F1** will appear in the display. Press «**MODE**» button a third time, **F4** will appear in the display. Release the button, press «**UP**» button to start the buzzer and «**DOWN**» button to stop it.

- **Exiting the Setting Mode.**

Keep pressing «**MODE**» button until the display is off.

## **Data Storage.**

To review the logged data points, press both the «**UP**» and «**DOWN**» buttons for 2 seconds while the unit is **OFF**. Use the «**UP**» or «**DOWN**» buttons to scroll through the memory locations. To clear logged data, select the «**0**» memory location and press the «**MODE**» button. The unit will beep twice to indicate memory has been cleared.

- **Replacement of batteries.**

When the LCD displays the battery sign, the battery level is low. Open the lid and change the batteries, pay attention to the correct positioning. Never use rechargeable batteries, use only batteries for single use. If the thermometer is not used for a long time, remove the batteries.

- **Longevity Use.**

The non-contact infrared thermometer was designed for professional use, its longevity is guaranteed for 40000 measurements.

## II. MAINTENANCE AND CLEANING

- The Infrared Sensor is the most fragile part and must be protected carefully.
- The device can be cleaned with liquid containing 70% alcohol, do not clean the device with corrosive detergent.
- Store the device in a dry environment, and keep it away from water, dust and direct sunlight.

## 12. TROUBLESHOOTING

If you happen to have one of the following problems, please, refer to this user manual to help resolve the problem. If the problem persists, please, contact our customer service.

Reasons for «Lo» or «Hi» message display	Advice
Temperature reading hampered by hair, perspiration	Make sure that there is no obstruction prior to taking a temperature.
Temperature hampered by an air flux	Make sure there is no air flux as this could interfere with the infrared system
The measuring distance is too far	Please respect the measuring distance (between 5 to 15cm)
From high/low temperature condition to room temperature	Waiting for 10-20 minutes before taking the body temperature.

**ДЛЯ ЗАМЕТОК / NOTES**

**ENGLISH**

**ДЛЯ ЗАМЕТОК / NOTES**



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Наименование и адрес торговой организации

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_ М.П.

Изделие проверено, повреждений не имеет

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

РУССКИЙ

## ОТМЕТКА О ГАРАНТИЙНОМ РЕМОНТЕ

Характер неисправности \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

Выполненные работы \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись мастера \_\_\_\_\_

М.П.

## GUARANTEE

Serial number \_\_\_\_\_

Date of sale \_\_\_\_\_

Name and address of seller

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Signature of sales person \_\_\_\_\_

Product is checked, no damages

Signature of purchaser \_\_\_\_\_

## MAINTENANCE MARK

Type of defect \_\_\_\_\_

Date of admission \_\_\_\_\_

Work performed \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Issuance date \_\_\_\_\_

Signature of repairer \_\_\_\_\_



Apexmed International B. V., Keizersgracht, 62-64,  
1015 CS Amsterdam, the Netherlands

Организация, уполномоченная производителем на принятие и удовлетворение требований от потребителей в отношении товара ненадлежащего качества: ООО «МЕДИКОМ», ул. Касаткина, д.3, 129301, Москва, Российская Федерация.

Тел./факс.: +7 (495) 651-91-16

Web-сайт: [www.medikom.su](http://www.medikom.su)

РУН<sup>№</sup> ФСЗ 2011/10946 от 31.10.2011

